



Europos Sąjungos  
Taryba

Briuselis, 2019 m. liepos 3 d.  
(OR. en)

9820/19

---

---

Tarpinstitucinė byla:  
2019/0120 (NLE)

---

---

AELE 39  
EEE 31  
N 32  
ISL 30  
FL 46  
MI 494  
BUDGET 12

#### TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI

---

|          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dalykas: | TARYBOS SPRENDIMAS dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (Biudžeto eilutė 02 04 77 03 „Gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamieji veiksmai“) |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2019/...**

**... m. ... d.**

**dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi  
EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo  
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis,  
dalinio pakeitimo (Biudžeto eilutė 02 04 77 03  
„Gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamieji veiksmai“)**

**(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į 1994 m. lapkričio 28 d. Tarybos reglamentą (EB) 2894/94 dėl Europos ekonominės erdvės susitarimo įgyvendinimo tvarkos<sup>1</sup>, ypač į jo 1 straipsnio 3 dalį,

---

<sup>1</sup> OL L 305, 1994 11 30, p. 6.

atsižvelgdama į 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012<sup>1</sup>, ypač į jo 58 straipsnio 2 dalies b punktą, 110 straipsnio 1 dalį ir 181 straipsnį, atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

---

<sup>1</sup> OL L 193, 2018 7 30, p. 1.

kadangi:

- (1) Europos ekonominės erdvės susitarimas<sup>1</sup> (toliau – EEE susitarimas) įsigaliojo 1994 m. sausio 1 d.;
- (2) pagal EEE susitarimo 98 straipsnį EEE jungtinis komitetas gali nuspręsti iš dalies pakeisti, *inter alia*, EEE susitarimo 31 protokolą;
- (3) EEE susitarimo 31 protokole išdėstytos bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, nuostatos;
- (4) tikslinga tęsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamus Sąjungos veiksmus, susijusius su gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamaisiais veiksmais;
- (5) todėl EEE susitarimo 31 protokolas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad tas išplėstas bendradarbiavimas galėtų būti vykdomas nuo 2019 m. sausio 1 d.;
- (6) todėl Sąjungos pozicija EEE jungtiniame komitete turėtų būti grindžiama pridėtu sprendimo projektu,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

---

<sup>1</sup> OL L 1, 1994 1 3, p. 3.

### *1 straipsnis*

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl siūlomo EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo, grindžiama prie šio sprendimo pridėtu EEE jungtinio komiteto sprendimo projektu.

### *2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

PROJEKTAS

**EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS**

**Nr. .../2019**

**... m. ... d.**

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolą  
dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 86 ir 98 straipsnius,

kadangi:

- (1) tikslinga tęsti EEE susitarimo Susitariančiųjų Šalių bendradarbiavimą, vykdant iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto finansuojamus Sąjungos veiksmus, susijusius su gynybos srities mokslinių tyrimų parengiamaisiais veiksmais;
- (2) todėl EEE susitarimo 31 protokolą turėtų būti iš dalies pakeistas, kad tas išplėstas bendradarbiavimas galėtų būti vykdomas nuo 2019 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

### *1 straipsnis*

EEE susitarimo 31 protokolo 1 straipsnio 13 pastraipos a punkte žodžiai „ir 2018“ pakeičiami žodžiais „, 2018 ir 2019“.

### *2 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo 103 straipsnio 1 dalį\*.

Jis taikomas nuo 2019 m. sausio 1 d.

---

\* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]



### *3 straipsnis*

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje

*EEE jungtinio komiteto vardu*

*Pirmininkas*

*EEE jungtinio komiteto*

*sekretoriai*

---